

Old Eyes Juluka

Verse 1:

C **G** **Am**
I was the only one who witnessed my homecoming
G-F **G** **F** **G** **C**
So I asked myself: Brother Joseph, how ve you been?
C **G** **Am**
Then I met an old man who knew me as a boy
G-F **G** **F** **G** **C**
(I) said, Father, where ve the people, where ve the homesteads gone?
F **G** **Am**
And he said, Son, I ll be old until I die now
F **G** **F** **G** **C**
And then I will join our people in the sky
F **G** **Am**
I am not the one to ask the reasons why
G-F **G** **F** **G** **C**
Your brothers and your sisters have been scattered in the wind

Chorus:

C
And he said old eyes (mehlomadala)
Am
You ve got old eyes, boy (mehlomadala)
F **G** **C**
You ve seen much too much for one so young
G-C
He said old eyes (mehlomadala)
Am
You ve got old eyes, boy (mehlomadala)
Dm **F** **Am-G**
Child, from whence have you come?

Verse 2:

C **G** **F** **C**
When I left that mountain land so gold and green
Am **G** **F** **G** **C**
I was a sturdy sixteen years
C **G** **F** **C**
Work was hard and the wage was low
Am **G** **F** **C**
And the seasons passed me by one by one
F **G** **Am**
And I dreamed, Maria, you would wait for my return
F **G** **F** **G** **C**
We d build a home upon the rock, beneath the smiling sun
F **G** **Am**
But as the old man used to say when I was young

F **G** **F** **G** **C**
People come and people go, but the mountain still remains

Zulu chorus:

C **Am**
And he said mehlomadala, mehlomadala

F **G** **C**
Ang(i)sakwaz(i) wemganam(i)

G-C **Am**
He said mehlomadala, mehlomadala

Dm **F** **Am-G**
(U)qhamkaphi wena wemganam(i)

(instrumental break...)

Repeat English chorus...

Repeat Zulu chorus...

End.

Meaning of Zulu words:

mehlomadala : old eyes (mehlo = eyes, madala = old)

ang(i)sakwaz(i) : I don't know you anymore (i.e. it's been a long time since I saw you)

wemganam(i) : my friend (wemngani = friend, wami = my)

uqhamkaphi wena : where are you coming from i.e. where have you been (uqhamuka =
you coming, kuphi = where, wena = you)

(thanks to Cameron for his musical ear and Thembinkosi for the Zulu words!)

Website for Johnny Clegg, one of the Juluka founder members, is
www.johnnyclegg.com